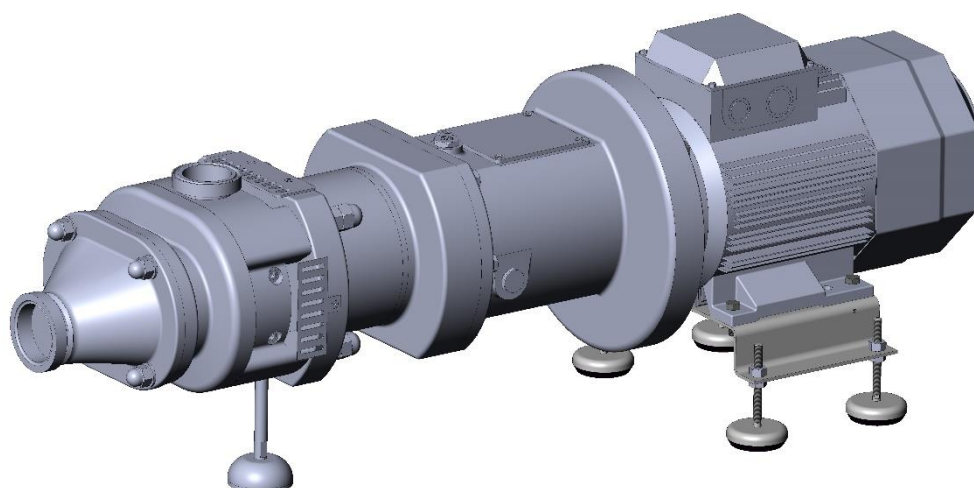


INSTRUCTIONS D'INSTALLATION, D'EXPLOITATION ET D'ENTRETIEN

**ANNEXE POUR LES APPAREILS ESTAMPILLÉS CE ATEX
CONFORMÉMENT À LA DIRECTIVE 2014/34/EU:**

POMPE À DOUBLE VIS

DCH Ex



01.530.32.0001



Manuel Original

01.530.30.05FR

(A) 2022/11

Déclaration de Conformité UE

Nous:

INOXPA, S.A.U.
Telers, 60
17820 - Banyoles (Girona)

Déclare par la présente, sous nôtre seule responsabilité que la machine

POMPE À DOUBLE VIS

Modèle

DCH

Type

DCH 1A1 / DCH 1A2 / DCH 2A1 / DCH 2A2 / DCH 3A1 / DCH 3A2

Du numéro de série **IXXXXXXXXXX** à **IXXXXXXXXXX** ⁽¹⁾


est conforme à toutes les dispositions applicables de la directive suivante:


Directive ATEX 2014/34/UE


Normes techniques harmonisées applicables:

EN ISO 80079-36:2016
EN ISO 80079-37:2016
EN 1127-1:2019
EN 13237:2012
EN 15198:2007
EN IEC 60079-0:2018

Cette Déclaration de Conformité couvre les équipements avec portant le marquage ATEX suivant:

 II 2G Ex h IIB T4...T3 Gb

 II 2D Ex h IIIB T125 °C...T200 °C Db


 II 2G Ex h IIB T4...T3 Gb
II 2D Ex h IIIB T125 °C...T200 °C Db

La documentation technique référencée 13215589-774802 est conserve auprès de l'Organisme notifié LABORATOIRE CENTRAL DES INDUSTRIES ELECTRIQUES (LCIE), 33, Av. du Général Leclerc BP 8, 92266 Fontenay-aux-Roses, France. Référence num. 0081.

La personne autorisée à compiler la documentation technique est le signataire de ce document.

Banyoles, 2022

⁽¹⁾ où X est un caractère numérique



David Reyero Brunet
Technical Office Manager

1. Table des matières

| | |
|--|----|
| 1. Table des matières | |
| 2. Informations générales | |
| 2.1. Manuel d'instructions | 4 |
| 2.2. Respect des instructions | 4 |
| 2.3. Symboles | 4 |
| 2.4. Garantie | 4 |
| 2.5. Plaque signalétique de la pompe | 4 |
| 2.6. Version de la pompe | 4 |
| 3. Conception | |
| 3.1. Conception de la pompe | 5 |
| 3.2. Pompe sur socle | 5 |
| 3.3. Fonctionnement de la pompe | 5 |
| 4. Sécurité | |
| 4.1. Informations générales | 7 |
| 4.2. Risques mécaniques | 7 |
| 4.3. Risques liés aux opérations manuelles | 7 |
| 4.4. Risques électriques | 7 |
| 4.5. Risques thermiques | 8 |
| 4.6. Risques chimiques | 8 |
| 4.7. Zones dangereuses | 8 |
| 5. Transport, levage et stockage | |
| 5.1. Transport et emballage | 9 |
| 5.2. Levage | 9 |
| 5.3. Stockage | 9 |
| 6. Installation et raccordement | |
| 6.1. Règles générales d'installation | 10 |
| 6.2. Installation du groupe de pompage | 10 |
| 6.3. Accouplement | 11 |
| 6.4. Raccordement de la tuyauterie | 11 |
| 7. Fonctionnement de la pompe | |
| 7.1. Fonctionnement préliminaire | 13 |
| 7.2. Démarrage après une période d'inutilisation prolongée | 13 |
| 7.3. Vérification avant le démarrage | 13 |
| 7.4. Remplissage de la pompe | 13 |
| 7.5. Démarrage de la pompe | 13 |
| 7.6. Mise hors tension | 14 |
| 7.7. Vérification du fonctionnement | 14 |
| 7.8. Procédures nep/sep | 14 |
| 7.9. Procédure COP (<i>Cleaning Out of Place</i>) | 14 |
| 8. Entretien | |
| 8.1. Instructions pour la commande de pièces de rechange | 15 |
| 8.2. Pièces d'usure | 15 |

| | |
|--|----|
| 8.3. Informations générales sur les activités d'entretien..... | 15 |
| 8.4. Tableau d'entretien | 16 |
| 8.5. Vérification de la garniture mécanique | 16 |
| 8.6. Lubrification..... | 16 |
| 8.7. Dysfonctionnements et causes possibles | 16 |
| 9. Montage et démontage | |
| 9.1. Informations générales | 17 |
| 9.2. Retrait de la pompe du groupe | 17 |
| 9.3. Démontage des garnitures mécaniques et des composants côté humide | 17 |
| 9.4. Montage des vis à sens horaire et à sens antihoraire, et des garnitures mécaniques..... | 17 |
| 9.5. Montage des vis | 17 |
| 9.6. Tableau des couples de serrage..... | 17 |
| 9.7. Vue éclatée (DCH 2A1/DCH 2A2 monobloc) | 17 |
| 9.8. Liste des pièces (DCH 2A1/DCH 2A2 monobloc)..... | 17 |

2. Informations générales

2.1. MANUEL D'INSTRUCTIONS

Le présent manuel contient des informations concernant la réception, l'installation, le fonctionnement, le montage, le démontage et l'entretien de la pompe DCH. Lisez attentivement les instructions avant de mettre la pompe en marche, familiarisez-vous avec l'installation, le fonctionnement et l'utilisation correcte du filtre et suivez strictement les instructions. Ces instructions doivent être conservées en lieu sûr, près de la zone d'installation. Les informations publiées dans le manuel d'instructions sont fondées sur des données mises à jour. INOXPA se réserve le droit de modifier ce manuel d'instructions sans avis préalable.

2.2. RESPECT DES INSTRUCTIONS

2.3. SYMBOLES

Les consignes de sécurité figurant dans ce manuel et dont le non-respect est susceptible d'entraîner un risque pour les personnes ou pour la machine et son fonctionnement sont représentées par les symboles suivants:



Ce symbole accompagne les instructions de sécurité de cette annexe. Ces instructions sont en rapport avec le risque de formation d'une atmosphère explosive ou de la génération de sources de feu dans des atmosphères à risque. Veuillez respecter ces instructions pour éviter de mettre votre vie en danger.



La pompe a été choisie en fonction des conditions de travail indiquées par l'utilisateur. INOXPA ne se fait en aucun responsable des dommages qui pourraient découler de l'usage de la pompe dans des conditions différentes à celles spécifiées à la commande.

Dans le cas où les conditions de fonctionnement spécifiées sur la commande pourraient être modifiées (par exemple, fluide de fonctionnement pompé, température ou utilisation), il est absolument nécessaire de contacter INOXPA pour recevoir une éventuelle autorisation écrite.

INOXPA décline toute responsabilité pour des utilisations autres que celles prévues au contrat.

2.4. GARANTIE

Toute garantie sera immédiatement annulée et de plein droit, de plus nous devons être indemnisés pour toute plainte de responsabilité civile présentée par des tiers si (en plus des conditions déjà citées dans le manuel):

- Le matériel a été mal utilisé ou n'a pas été utilisé selon les conditions de travail de la zone classée, travaillant dans une autre zone classée, dans des conditions de température ou de pression et/ou de substance différentes.

2.5. PLAQUE SIGNALÉTIQUE DE LA POMPE

2.6. VERSION DE LA POMPE

3. Conception

3.1. CONCEPTION DE LA POMPE

3.2. POMPE SUR SOCLE

3.3. FONCTIONNEMENT DE LA POMPE

4. Sécurité

N'utilisez pas les pompes DCH en dehors des limites prescrites contractuellement, sans le consentement exprès d'INOXPA.



L'utilisation non autorisée en dehors des limites de pression et de température peut entraîner la détérioration des joints, le grippage et l'explosion de la pompe. Les produits dont la viscosité est supérieure à celles prescrites par contrat peuvent provoquer une surchauffe de la pompe. Les liquides non testés peuvent provoquer une surchauffe ou une usure prématurée de l'intérieur de l'organe de la pompe et annuler la certification ATEX de la pompe. En cas de doute, et pour le pompage de liquides autres que ceux prescrits par contrat, contacter INOXPA pour avoir les directives appropriées.



La pompe est conçue pour être intégrée dans des environnements classés, comme indiqué dans le certificat de conformité CE délivré par le fabricant.

Il est absolument interdit d'installer les équipements dans des zones présentant un niveau de danger supérieur à celui visé par les exigences de la certification.

Vous devez vérifier le colis reçu à l'aide des instructions reprises dans ce manuel. Vous devez également vérifier le marquage CE ATEX de l'équipement. Celui-ci doit être inscrit sur la plaque du fabricant. N'oubliez pas que ce marquage doit, lui aussi répondre aux exigences de la commande.



II 2G Ex h IIB T4...T3

II 2D Ex h IIIB T125°C...T200 °C



II 2G Ex h IIB T4...T3



II 2D Ex h IIIB T125°C...T200 °C

Marquage CE ATEX inscrit sur la plaque du fabricant

Au cas où le marquage du matériel ne correspondrait pas à celui de la commande, veuillez contacter immédiatement INOXPA en signalant la situation.

La classe de température et la température maximale de surface dépendent de la température du produit à pomper et de la température ambiante.

Classe de température pour atmosphères gazeuses explosives

| Classe de température | Température du produit (en cours de traitement ou de nettoyage) | Température ambiante |
|-----------------------|---|----------------------|
| T4 | ≤ 110 °C | -20 °C à +40 °C |
| T3 | ≤ 140 °C | -20 °C à +40 °C |

Température de surface maximale pour les atmosphères de poussières explosives

| Température de surface maximale | Température du produit (en cours de traitement ou de nettoyage) | Température ambiante |
|---------------------------------|---|----------------------|
| T125 °C | ≤ 125 °C | -20 °C à +40 °C |
| T200 °C | ≤ 200 °C | -20 °C à +40 °C |

4.1. INFORMATIONS GÉNÉRALES



Pour les pompes DCH Ex les moteurs doivent être aptes pour travailler dans des atmosphères explosives.



La pompe a été sélectionnée en fonction de conditions de pompage bien particulières et de travail en atmosphères explosives. Ces choix ont été faits au moment de la commande. INOXPA ne saurait être tenu pour responsable pour les dommages pouvant se produire si l'information fournie par l'acheteur est incomplète ou incorrecte (nature du liquide, viscosité, tr/min, classification de la zone à risque explosif potentiel, gaz émis sous l'effet de cette atmosphère potentiellement explosive, etc.)

4.2. RISQUES MÉCANIQUES

Pendant les opérations de déplacement de la machine assemblée (installation et mise hors service) ou de certaines de ses pièces (phase d'entretien et mise hors service), il subsiste des risques typiques liés au levage et au transport de la machine: écrasement par l'utilisation d'un moyen de levage ou de transport, écrasement par la chute de la charge ou du moyen de transport, impact, coincement, happement, etc.

Afin de limiter le risque, l'acheteur peut demander que la manutention soit effectuée par un personnel qualifié, convenablement informé des risques liés aux déplacements de la charge conformément à la réglementation en vigueur.

Les opérateurs doivent respecter les dispositions du présent manuel.

Ne pas effectuer de manipulations autres que celles prévues.

4.3. RISQUES LIÉS AUX OPÉRATIONS MANUELLES



Les valeurs limites des conditions de travail en atmosphères explosives ne doivent pas être dépassées.



La pompe a été choisie en fonction des conditions de travail indiquées par l'utilisateur. INOXPA ne se fait en aucun responsable des dommages qui pourraient découler de l'usage de la pompe dans des conditions différentes à celles spécifiées à la commande.

4.4. RISQUES ÉLECTRIQUES

Avant de brancher un moteur électrique au secteur, consultez les réglementations locales concernant la sécurité électrique ainsi que les normes EN 60204-1:2007 et EN 60079-14. Également le manuel d'instructions du fournisseur. Ce moteur doit être du type ATEX et être muni d'une protection adaptée à l'environnement de travail dans lequel il devra fonctionner.



Suivez toujours les indications du fabricant du moteur.



Installez également des protections contre la surcharge du moteur, adaptées à la puissance nominale du moteur.

Si besoin est, installez un ventilateur indépendant en prenant en compte l'atmosphère dans laquelle ce ventilateur devra fonctionner (atmosphère potentiellement explosive).

4.5. RISQUES THERMIQUES

Pendant le fonctionnement, certaines parties du circuit et du moteur peuvent atteindre des températures supérieures à 80 °C. Ces pièces sont identifiées à l'aide de la signalisation appropriée. Ne touchez pas ces pièces pendant le fonctionnement.

Intervenez sur ces composants qu'après refroidissement de la machine, après avoir attendu 30 minutes au moins. Prévoyez toujours les moyens de protection appropriés, tels que les barrières de délimitation ou autres.

4.6. RISQUES CHIMIQUES

4.7. ZONES DANGEREUSES



La pompe n'est pas un équipement autonome. Lorsqu'il est connecté à un moteur d'entraînement, une évaluation complète des risques de l'unité de pompe à moteur doit être effectuée par le fabricant de l'unité et/ou par l'utilisateur.

5. Transport, levage et stockage

5.1. TRANSPORT ET EMBALLAGE

5.2. LEVAGE

5.3. STOCKAGE

Si la pompe n'est pas destinée à une utilisation immédiate, elle doit être déplacée deux fois par semaine afin d'éviter le grippage de la roue, de la garniture mécanique et des roulements.

6. Installation et raccordement



La pompe réceptionnée doit être contrôlée pour s'assurer qu'elle est adaptée aux conditions de travail de la zone classée et aux conditions de la commande.



L'installation et l'entretien de l'équipement doivent être effectués par un personnel qualifié et autorisé. Le lieu d'installation doit être conçu conformément aux lois et aux directives relatives aux systèmes installés dans des atmosphères potentiellement explosibles.



N'installez pas la pompe directement en cas d'exposition directe au soleil ou aux intempéries. N'installez pas la pompe dans des endroits sans ventilation.

Veillez à ce que l'équipotentialité de la pompe soit reliée à une référence de terre appropriée à l'aide de conducteurs électriques ayant une section appropriée. Ne dépassez pas le nombre de tours ni les valeurs de pression pour lesquelles la pompe a été vendue. Installez un filtre d'aspiration appropriée pour empêcher la pénétration de saletés ou de matériaux nocifs pour la pompe. Le filtre doit avoir une surface de filtrage d'au moins quatre fois la surface de la bride avant de la pompe.

Prévoyez le clapet sur la tuyauterie et/ou des joints flexibles en amont et en aval de la pompe de manière à atténuer le bruit du système et les coups de bélier.

6.1. RÈGLES GÉNÉRALES D'INSTALLATION

Ne retirez pas les bouchons de protection montés sur les corps d'aspiration et de refoulement, ni les bouchons de fermeture installés sur tous les raccordements auxiliaires, avant qu'ils ne soient raccordés à la tuyauterie, tout cela afin de protéger la pompe contre l'accès de corps étrangers. Avant d'effectuer le raccordement des corps de refoulement et d'aspiration, il est toujours nécessaire de vérifier qu'ils sont parfaitement propres et donc dépourvus de tout type de saleté (par ex., résidus de soudure, sable, corps étrangers, etc.). Protégez toujours la pompe à l'aide d'un filtre d'aspiration, qui doit être choisi en fonction de la viscosité du liquide pompé et placé sur le circuit d'aspiration. La perte de pression à travers le filtre ne doit pas atteindre la limite inadmissible de la pression d'aspiration, qui doit rester dans les limites fixées par le fournisseur ou la fiche technique de la pompe. Si la pompe est destinée à pomper des liquides à une température supérieure à 80 °C, certaines de ses surfaces pourraient atteindre une température plus élevée pendant le fonctionnement. Dans ce cas, il est toujours conseillé de prévoir des outils de sécurité appropriés, tels que des barrières ou autres. Le positionnement doit être effectué avec soin sur les fondations, en essayant d'éviter tout écrasement et en utilisant des outils adéquats pour le levage. Installez le groupe de pompage dans un endroit accessible de tous les côtés et capable d'assurer une installation horizontale de la pompe en prévoyant une zone libre de 1 500 mm autour de la pompe. Assurez une ventilation adéquate du groupe, en évitant de le placer dans des zones étroites, poussiéreuses et mal ventilées.

6.2. INSTALLATION DU GROUPE DE POMPAGE

6.2.1. Préparation de l'emplacement

Placez la pompe près d'une bouche d'évacuation du sol. N'oubliez pas qu'en manipulant des liquides inflammables vous pouvez générer une zone classée pour les écoulements, telle que la Zone 0. Respectez donc les indications de sécurité applicables.

Les moteurs à employer disposent du marquage CE, conformément à la directive ATEX 2014/34/UE, aux indications des fabricants de ces derniers et aux règlements nationaux et locaux.



En cas de pompage de liquides inflammables ou explosifs, veuillez employer un branchement adapté. Brancher les composants de l'unité sur les points de prise de terre afin de réduire le risque lié à l'électricité statique.

En fonction du fluide à pomper, il est possible que les températures à l'intérieur et autour de la pompe s'élèvent considérablement:



N'oubliez pas que la température superficielle de la pompe est déterminée par les conditions normales de la température du fluide à pomper. Regarder le point 4.

La pompe doit être installée en position horizontale pour garantir un fonctionnement correct, spécialement dans la chambre de la garniture mécanique.



Il faut assurer une circulation de l'air pour le refroidissement du moteur de la pompe. Veuillez-vous assurer qu'il n'y ait pas d'autres équipements ou de surfaces proches du moteur qui puissent dégager une chaleur supplémentaire ou influencer sur le refroidissement du moteur. Voir manuel d'instructions du moteur.

6.2.2. Fixation du socle sur les fondations

6.2.3. Montage de la pompe sans fondations

6.3. ACCOUPLEMENT



Lors des opérations d'alignement, porter des protections adaptées (en particulier pour les mains). Faites plus attention en cas de température élevée. Effectuer tout travail en présence d'au moins 2 personnes. Pour toute opération, utilisez UNIQUEMENT des moteurs de taille appropriée. En cas de doute, contacter INOXPA avant d'effectuer toute opération. Un alignement incorrect des accouplements pourrait entraîner des augmentations inattendues de la température entraînant la perte de l'exigence « Ex ». Vérifiez toujours la pompe lorsqu'elle s'arrête, en vous assurant que les procédures de sécurité pour éviter un démarrage accidentel ont été activées. Pendant l'opération d'alignement, il est toujours nécessaire d'utiliser des protections pour les mains telles que des gants, etc. Si la température de surface est élevée, utilisez un équipement de protection adapté à chaque opération, utilisez toujours des systèmes de manipulation appropriés, tels que des palans ou autres. La pompe doit être alignée à l'aide d'un niveau à bulle positionné sur l'arbre moteur et sur les brides. Effectuer la procédure d'alignement après avoir assemblé les deux demi-accouplements sur le moteur et la pompe.

6.3.1. Alignement du moteur

6.3.2. Montage de la protection de l'accouplement

6.4. RACCORDEMENT DE LA TUYAUTERIE

6.4.1. Informations générales



Avant de mettre la pompe en marche, veillez à ce que les vannes des tuyauteries d'aspiration et de refoulement de la pompe soient ouvertes.



Veillez à bien arrêter la pompe avant de fermer ces deux vannes.

Faire attention à la dilatation thermique pour le pompage de liquides chauds; dans ce cas utiliser des joints d'expansion, faisant attention de ne pas laisser l'équipement électriquement isolé (équipotentialité électrique) du reste de l'ensemble.

6.4.2. Tuyauterie d'aspiration

6.4.3. Tuyauterie de refoulement

6.4.4. Tuyauterie auxiliaire

6.4.5. Branchements électriques

Avant de brancher le moteur au réseau, consultez le manuel d'instructions du fournisseur. Ce moteur doit être du type ATEX et être muni d'une protection adaptée à l'environnement de travail dans lequel il devra fonctionner.



Installez également des protections contre la surcharge du moteur, adaptées à la puissance nominale du moteur.



Le matériel électrique, les bornes et les composants des systèmes de contrôle peuvent encore transporter du courant une fois débranchés. Tout contact avec ces éléments pourrait mettre en danger les opérateurs et les installations ou causer des dégâts matériels irréparables. Suivez donc toujours les conseils du fournisseur au moment d'ouvrir le moteur.



Il convient d'établir des permis de travail en toute sécurité pour toutes les manipulations de l'équipement dans une atmosphère potentiellement explosive. Nous vous conseillons de réaliser ce type de travaux en atmosphères non répertoriées (l'emplacement de la pompe au moment de la manipulation doit être libre de toute atmosphère explosive).

7. Fonctionnement de la pompe

7.1. FONCTIONNEMENT PRÉLIMINAIRE



La pompe ne doit pas fonctionner en l'absence de liquide pendant plus d'une minute. Des durées supérieures à une minute peuvent entraîner une accumulation de chaleur interne de l'équipement qui, en présence de liquides inflammables, peut être extrêmement dangereuse. En cas de démarrage accidentel de la pompe en l'absence de liquide pendant plus d'une minute, la certification de l'appareil "Ex" ne sera garantie qu'en combinaison avec des dispositifs de détection appropriés conformes aux normes applicables (EN 13463-6).



Avant la mise en service, les responsables doivent être dûment informés de la pompe et des consignes de sécurité. Cette annexe, ainsi que le manuel d'instructions, seront à la disposition du personnel en tout temps.



Pour effectuer tout type de travail dans des atmosphères potentiellement explosives, il est nécessaire d'adopter des mesures de sécurité spéciales telles que des permis de travail.

7.2. DÉMARRAGE APRÈS UNE PÉRIODE D'INUTILISATION PROLONGÉE

7.3. VÉRIFICATION AVANT LE DÉMARRAGE



Avant de mettre la pompe en marche, veillez à ce que les vannes des tuyauteries d'aspiration et de refoulement de la pompe soient ouvertes.



Veillez à bien arrêter la pompe avant de fermer ces deux vannes.

S'il existe un risque de fonctionnement en conditions sèches, il est recommandé d'installer une sonde de détection de débit à l'aspiration de la pompe, ou tout autre dispositif empêchant la pompe de fonctionner en conditions sèches.



Si les fluides à vidanger sont inflammables, il faut tenir compte de la formation éventuelle d'atmosphères potentiellement explosives ; des permis de travail devraient donc être délivrés.

7.4. REMPLISSAGE DE LA POMPE

7.5. DÉMARRAGE DE LA POMPE



Avant de démarrer le moteur électrique et la pompe, assurez-vous d'avoir lu tous les manuels d'utilisation du moteur électrique et du convertisseur de fréquence.

Ne démarrez jamais la pompe si la vanne d'aspiration est fermée, car la pompe installée est du type volumétrique et la pression de refoulement de la pompe correspond uniquement à la fonction de contre-pression de l'installation. En outre, si la vanne de refoulement est fermée, la pression de la tuyauterie peut atteindre des valeurs intolérables pour l'ensemble du système de refoulement. Il est préférable d'installer une soupape de sécurité sur la conduite de

refoulement. Si une soupape de sécurité est installée sur la conduite de refoulement, ne faites pas fonctionner la pompe avec la conduite de refoulement fermée pendant plus d'une minute.



Une atmosphère explosive peut se former lors du démarrage de la pompe. Par conséquent, des permis de travail seront requis et ces tâches ne doivent être effectuées que par du personnel qualifié ou formé.

7.6. MISE HORS TENSION

7.7. VÉRIFICATION DU FONCTIONNEMENT

7.8. PROCÉDURES NEP/SEP

7.9. PROCÉDURE COP (*Cleaning Out of Place*)

8. Entretien



Pour le remplacement de n'importe quelle partie des pompes, utilisez toujours des pièces de rechange d'origine INOXPA. L'utilisation de pièces de rechange non originales annulera la certification « Ex » de la pompe et annulera immédiatement la garantie.

8.1. INSTRUCTIONS POUR LA COMMANDE DE PIÈCES DE RECHANGE

Lors de la commande de pièces de rechange pour une pompe fonctionnant dans une zone classée, il doit être expressément indiqué que la pompe est une pompe ATEX et indiquer le numéro de fabrication.

Dans le cas contraire, Inoxpa ne peut pas garantir que la pompe fonctionne avec des pièces adaptées à la classification.

8.2. PIÈCES D'USURE

8.3. INFORMATIONS GÉNÉRALES SUR LES ACTIVITÉS D'ENTRETIEN



Les travaux d'entretien d'un quelconque type d'équipement destiné à être utilisé dans des atmosphères potentiellement explosives impliquent l'adoption de permis de travail en toute sécurité, conformément à la directive ATEX 2014/34/UE.



Les travaux d'entretien ne pourront être réalisés que par du personnel qualifié. Porter des vêtements appropriés. S'assurer que le personnel consulte bien tout le manuel d'instructions ainsi que l'annexe et leur indiquer en particulier les chapitres relatifs au travail devant être réalisé.



Portez une attention particulière pendant le processus de drainage pour éviter d'endommager le personnel et l'équipement adjacent. Purger complètement le système et s'assurer que le produit est désaéré ou récupérer le produit conformément aux réglementations locales. Le système de pompage doit être purgé par du personnel autorisé et formé.



Prévoyez de remplacer les roulements toutes les 5 000 heures de fonctionnement. Veillez à n'utiliser que des pièces d'origine fournies par INOXPA, afin d'éviter l'annulation de la garantie du produit.



La pompe doit être maintenue en évitant l'accumulation d'une couche de poussière supérieure à 5 mm. Une accumulation excessive de poussière pourrait entraver la bonne dispersion de la chaleur. Envisagez d'inclure des activités de nettoyage dans le plan d'entretien de l'équipement.



Essayez de vous assurer que l'environnement de travail est propre, car certaines pièces sont très fragiles et d'autres ont un faible niveau de tolérance.



La possibilité de la présence d'une atmosphère explosive doit également être considérée. Par conséquent, ces travaux ne peuvent être exercés qu'après la délivrance du permis de travail approprié.

Utilisez les outils techniquement adaptés aux travaux d'entretien et de réparation. Si la zone n'est pas déclassée, tous les outils devront être du type anti-déflagration et des permis de travail en toute sécurité devront être délivrés.

Conjointement aux indications de sécurité mentionnées dans le manuel, respectez toujours les conseils du fabricant du moteur afin de l'ouvrir correctement.



Prenez en compte la possible présence ou formation d'atmosphères explosives lorsqu'on vide la pompe, adoptez le cas échéant des permis de travail en toute sécurité. En outre, vous devez éliminer toute source éventuelle d'étincelles dans les alentours de l'équipement ou du lieu de travail.

L'utilisateur est responsable de l'instauration d'un programme de nettoyage ou de désinfection adapté à ses besoins. Ce programme devra prendre en compte toutes les lois applicables, les règlements et les normes relatifs à la protection de la santé publique et à la sécurité d'utilisation, ainsi que du traitement des produits chimiques.

Nettoyage extérieur.



Ne pulvérisez pas d'eau sur les pièces chaudes de la pompe car certains composants pourraient se fendre et le fluide à pomper pourrait se déverser sur le sol et ainsi générer une atmosphère potentiellement explosive.



Réalisez un nettoyage externe de l'équipement afin d'éviter l'accumulation excessive de poussières inflammables ou explosives sur la surface extérieure. En aucun cas vous ne devez laisser se former des cumulus de plus de 2 mm

8.4. TABLEAU D'ENTRETIEN

8.5. VÉRIFICATION DE LA GARNITURE MÉCANIQUE

Il est important d'effectuer un contrôle quotidien des garnitures mécaniques afin de détecter toute fuite.

8.6. LUBRIFICATION

8.6.1. Informations générales

Pour assurer un bon fonctionnement de la pompe, il est nécessaire de prendre soin du montage et de la lubrification des roulements.

Les pompes à double vis INOXPA de la série DCH sont toujours construites avec un boîtier d'engrenages et sont lubrifiées à l'huile.

Consultez les fiches techniques de la pompe, jointes au présent manuel, pour vérifier le type et la quantité de lubrifiant requis.

Si l'environnement de travail est propre et qu'il n'y a pas de risque particulier de pollution par l'eau ou la poussière, et que la température de fonctionnement est environ 60 °C, le lubrifiant doit être remplacé (ou uniquement contrôlé en cas d'utilisation de graisse) toutes les 4 000 à 6 000 heures.

Pour les températures de montage supérieures à 60 °C ou les environnements particulièrement sales ou humides, réduisez l'intervalle entre les contrôles et les changements.

Une éventuelle surchauffe peut avoir lieu en raison d'un excès d'huile, un mauvais alignement ou de fortes vibrations.

8.6.2. Points de lubrification

8.6.3. Changement de l'huile de lubrification

8.6.4. Tableau des lubrifiants

8.7. DYSFONCTIONNEMENTS ET CAUSES POSSIBLES

9. Montage et démontage

9.1. INFORMATIONS GÉNÉRALES



Un montage ou un démontage incorrect pourrait endommager le fonctionnement de la pompe et ainsi générer des frais de réparation élevés, un long temps d'arrêt voire neutraliser les systèmes de protection de l'équipement.

INOXPA ne saurait être tenu pour responsable des incidents ou dommages causés par le non-respect des instructions du manuel et de cette annexe.

Préparatifs.

En plus des indications recueillies dans le manuel, prenez en compte la possible présence d'atmosphères explosives et, si tel est le cas, adoptez des permis de travail en toute sécurité.

Outils.

Utilisez les outils techniquement adaptés aux travaux d'entretien et de réparation. Si la zone n'est pas déclassée, tous les outils devront être du type anti-déflagration et des permis de travail en toute sécurité devront être délivrés.

Nettoyage.

Avant de procéder au démontage de la pompe, vous devez la nettoyer aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur. En outre, tenez compte de l'éventuelle présence ou formation d'atmosphères explosives et, si tel est le cas, adoptez des permis de travail en toute sécurité.

Débranchement.



Prenez en compte la possible présence ou formation d'atmosphères explosives et, si tel est le cas, adoptez des permis de travail en toute sécurité. En outre, vous devez éliminer toute source éventuelle d'étincelles dans les alentours de l'équipement.

Sécurité électrique.

Conjointement aux indications de sécurité mentionnées dans le manuel, respectez toujours les conseils du fabricant du moteur afin d'ouvrir et refermer le moteur en toute sécurité.

9.2. RETRAIT DE LA POMPE DU GROUPE

9.3. DÉMONTAGE DES GARNITURES MÉCANIQUES ET DES COMPOSANTS CÔTÉ HUMIDE

9.4. MONTAGE DES VIS À SENS HORAIRE ET À SENS ANTIHORAIRE, ET DES GARNITURES MÉCANIQUES

9.5. MONTAGE DES VIS

9.6. TABLEAU DES COUPLES DE SERRAGE

9.7. VUE ÉCLATÉE (DCH 2A1/DCH 2A2 monobloc)

9.8. LISTE DES PIÈCES (DCH 2A1/DCH 2A2 monobloc)

NOTES



NOTES



Lined area for notes, consisting of horizontal lines.

Comment contacter INOXPA S.A.U.:

Les coordonnées pour tous les pays sont
Continuellement mises à jour sur notre site Web.

Veillez consulter le site www.inoxpa.com pour accéder aux informations.



INOXPA S.A.U.

Telers, 60 – 17820 – Banyoles – Espagne
Tél.: +34 972 575 200 – Fax.: +34 972 575 502